



Návod k obsluze
SMOOTHIE MIXÉR

Návod na obsluhu
SMOOTHIE MIXÉR

Használati útmutató
SMOOTHIE MIXER

Instrukcja obsługi
MIKSER DO SMOOTHIE

SMOOTHIE BLENDER



PB 4011

OBSAH

- 3 Gratulujeme
- 4 Vaša bezpečnosť na prvom mieste
- 9 Oboznámte sa so svojím smoothie mixérom PB 4011
- 10 Použitie smoothie mixéra PB 4011
- 13 Starostlivosť a čistenie
- 14 Recepty



Gratulujeme

vám ku kúpe vášho nového smoothie mixéra PB 4011.

Catler

VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uviedomujeme si, jak dôležitá je bezpečnosť, a preto již od počátečného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetím na vašu bezpečnosť. Preto vás ale prosíme, abyste při používání elektrických zařízení byli opatrní a dodržovali následující pokyny:

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽITIE SMOOTHIE MIXÉRA PB 4011

- Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte a bezpečne ekologicky zlikvidujte všetok obalový materiál a reklamné štítky. Skontrolujte, či spotrebič nie je nijako poškodený. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným prírodným káblom a pod.
- Pozorne si prečítajte všetky inštrukcie pred ovládaním spotrebiča a uložte ich na bezpečné miesto na možné použitie v budúcnosti.
- Z dôvodov vylúčenia rizika zadusenía malých detí odstráňte ochranný obal zástrčky sieťového kábla tohto spotrebiča a bezpečne ho zlikvidujte.
- Pred prvým použitím sa, prosím, uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku v spodnej časti prístroja. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa, prosím, na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte spotrebič na hrane pracovnej dosky alebo stola. Uistite sa, že je povrch rovný, čistý a nie je postriekaný vodou alebo inou tekutinou.
- Neumiestňujte spotrebič na plynový alebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti alebo do miest, kde by sa mohol dotýkať horúcej rúry.
- Nepoužívajte spotrebič na kovovej podložke, ako je napr. odkvapkávací drez.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej zásuvke a jeho zapnutím skontrolujte, či je úplne a správne zostavený. Dodržujte inštrukcie v tomto návode na obsluhu.

- Uistite, že je spotrebič umiestnený na rovnom, čistom a suchom stabilnom povrchu odolnom proti teplu. Spotrebič neprevádzkujte na naklonenom povrchu a nepremiestňujte ho ani s ním nijako nemanipulujte, ak je v prevádzke.
- Používajte výhradne príslušenstvo, ktoré sa dodáva so spotrebičom. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia.
- V žiadnom prípade nezapínajte spotrebič, ak je spotrebič alebo niektoré jeho príslušenstvo poškodené.
- Mixér nepoužívajte nepretržite pri veľkých dávkach dlhšie než 10 sekúnd. Medzi každým použitím nechajte motor aspoň 1 minútu odpočinúť. Pri plnení hrnčeka vždy dodržujte rysku maxima.
- Nemixujte sýtené nápoje, môžu vykypieť.
- Ak sa potraviny zaseknú okolo nožovej jednotky, vypnite mixér tlačidlom Štart/stop a vyčkajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví. Potom odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky a pomocou varešky alebo stierky odstráňte potraviny z nožovej jednotky. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty, pretože nože sú veľmi ostré.
- Tvrdé suroviny, ako sú škorica (celé kusy), aníz, klinček, suché kukuričné zrná atď. nemixujte v mixéri. Môže dôjsť k poškodeniu nožovej jednotky.
- Udržujte ruky, prsty, vlasy, oblečenie, varešky a iné kuchynské pomôcky mimo dosahu spotrebiča počas jeho prevádzky. Vždy spotrebič vypnite a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky, vyčkajte, kým sa nože celkom nezastavia pred odstránením veka. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.
- Budte veľmi opatrní pri manipulácii s nožovou jednotkou, pretože nože sú veľmi ostré. Zlé zaobchádzanie s nožmi môže viesť k zraneniu.
- Počas prevádzky neodoberajte nádobu z tela prístroja.
- Mixér používajte výhradne na prípravu jedál a/alebo nápojov. Nespúšťajte mixér naprázdno.
- V mixéri nespracovávajte horúce ani vriace tekutiny. Nechajte ich

pred naliatím do nádoby mixéra vychladnúť.

- Nevystavujte nádobu mixéra extrémnej horúčave alebo chladu, napríklad tým, že by ste umiestnili studenú nádobu do horúcej vody alebo naopak.
- Mixér vždy najskôr vypnite. Následne odpojte napájací kábel mixéra od zdroja energie. Skôr ako budete mixér presúvať alebo ak ho už nebudete používať alebo skôr ako ho budete rozoberať, čistiť alebo skladovať, sa presvedčte, že je vypnutý a odpojený od zdroja energie a že motor a nože sú celkom zastavené.
- Nevkladajte žiadnu časť spotrebiča do plynovej, elektrickej alebo mikrovlnnej rúry alebo na horúcu plynovú alebo elektrickú platňu.
- Zapojená sieťová zásuvka musí byť ľahko dostupná na prípadné náhle odpojenie.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programátorom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčiastkou, ktorá spína prístroj automaticky.
- Nepoužívajte spotrebič

v blízkosti zdrojov vody, napr. kuchynský drez, kúpeľňa, bazén a pod.

- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Ak je spotrebič v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Vyvarujte sa poliatia prírodného kábla a zástrčky vodou alebo inou tekutinou.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky.
- Udržujte spotrebič čistý. Dodržujte inštrukcie o čistení uvedené v tomto návode na obsluhu.
- V tomto spotrebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívajte žiadne výbušné alebo horľavé látky, napr. spreje s horľavým plynom.
- Na odpojenie spotrebiča od sieťovej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku prírodného kábla, nie ťahom za kábel.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ



- Pred použitím celkom odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Neponárajte spotrebič, prívodný kábel, zástrčku prívodného kábla do vody alebo inej tekutiny.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržiavajte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Udržiavajte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Odporúčame vykonávať pravidelnú kontrolu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku značky Catler.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Prístroj nie je určený

na komerčné použitie.

Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi, nepoužívajte ho vonku, nepoužívajte ho na iný účel, než na ktorý je určený. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.

- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku značky Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nebol viac než 30 mA)

bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.

- Uchovávajte spotrebič a prívodný kábel mimo dosahu detí.
-  Tento symbol označuje, že prístroj má dvojitú izoláciu medzi nebezpečným napätím zo siete a časťami dostupnými pre používateľa. V prípade servisu používajte iba identické náhradné diely.
-  Iba na použitie v domácnosti. Výrobok nie je určený na používanie vonku

OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM SMOOTHIE MIXÉROM PB 4011



1. Veľký hrnček na smoothie
2. Nožová jednotka
3. Svetelné kontrolky
4. Ovládacie tlačidlá

5. Motorová základňa
6. Malý hrnček na smoothie
7. Viečko

POUŽITIE SMOOTHIE MIXÉRA PB 4011

Pred prvým použitím

Vyberte z balenia spotrebič a príslušenstvo. Uistite sa, že ste z balenia vybrali všetko príslušenstvo pred ekologickou likvidáciou obalového materiálu.

Uistite sa, že nie sú spotrebič ani príslušenstvo nijako poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným príslušenstvom, spotrebič s poškodeným prírodným káblom alebo poškodenou zástrčkou

Pred prvým použitím umyte viečko, hrnčeky a nožovú jednotu v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.

UPOZORNENIE:
Budte veľmi opatrní pri zaobchádzaní s nožovou jednotkou. Čepele sú veľmi ostré. Uchovávajte nožovú jednotku na bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Aby ste zabránili vážnym zraneniam alebo amputácii, NIKDY nevkladajte prsty alebo ruky do hrnčeka, keď je už hrnček nasadený na mixéri.

POZNÁMKA

Hrnčeky, viečko aj nožovú jednotku môžete umývať v hornom koši umývačky riadu. Pred vložením do umývačky sa uistite, že sú hrnček a nožová jednotka od seba oddelené.

Základňu mixéra utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode.

UPOZORNENIE:
V žiadnom prípade neponárajte motorovú základňu do vody ani inej tekutiny.

Prevádzkové režimy

Hneď ako je na motorovú základňu nasadený hrnček a zástrčka prírodného kábla je pripojená do siete, rozbliká sa prvá svetelná kontrolka, čo znamená, že je mixér v pohotovostnom režime. Mixér je vybavený 3 prevádzkovými režimami: Start/stop, **Auto Blend** a **Pulse**, vďaka ktorým môžete spracovať rôzne potraviny podľa svojich preferencií.

Režim Start/Stop

Stlačením tlačidla Start/stop spustíte mixér. Všetky svetelné kontrolky nad ovládacími tlačidlami sa rozsvietia. Mixér bude v prevádzke 60 sekúnd a potom sa vypne. Ak potrebujete chod mixéra zastaviť počas prevádzky, stlačte tlačidlo Start/stop. Mixér sa prepne do pohotovostného režimu a iba jedna svetelná kontrolka bude blikať.

Režim Auto Blend

Stlačením tlačidla **Auto Blend** spustíte

mixér v režime automatického mixovania na 60 sekúnd. V priebehu tohto času sa motor spustí a zastaví celkovo 8-krát. Prvá svetelná kontrolka zostane rozsvietená po celý čas prípravy, zatiaľ čo ostatné sa budú rozsvetovať a zhasínať v závislosti od chodu motora. Po dokončení automatického mixovania sa mixér prepne do pohotovostného režimu a iba jedna svetelná kontrolka bude blikať. Na ukončenie režimu automatického mixovania počas prevádzky mixéra stlačte tlačidlo Start/stop alebo **Auto Blend**.

Režim Pulse

Stlačením a podržaním tlačidla **Pulse** zapnete mixér na maximálne otáčky a výkon. Všetky svetelné kontrolky sa rozsvietia vždy, keď stlačíte tlačidlo. Mixér bude v prevádzke len vtedy, čo je stlačené tlačidlo **Pulse**. Po uvoľnení tlačidla sa mixér prepne do pohotovostného režimu a iba jedna svetelná kontrolka bude blikať.

Zloženie a ovládanie

1. Postavte hrnček dnom na pracovnú plochu a naplňte hrnček ingredienciami, maximálne však po rysku MAX.
2. Jednou rukou držte hrnček a pomocou druhej ruky nasadte nožovú jednotku na hrnček a zaskrutkujte. Uistite sa, že je pevne nasadená a že pri otočení dnom nahor v mieste spojenia neuniká tekutina.
3. Nasadte hrnček s nožovou jednotkou na motorovú základňu a otočte hrnčekom v smere chodu hodinových ručičiek, až ucítite mierny odpor.
4. Teraz zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky. Prvá svetelná kontrolka bude blikať, mixér je v pohotovostnom režime a pripravený na použitie.
5. Stlačte tlačidlo vybraného režimu a mixér sa spustí.
6. Hneď ako je proces prípravy dokončený, vyčkajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví, potom odpojte zástrčku prívodného kábla od

sieťovej zásuvky.

7. Otočte hrnčekom proti smeru chodu hodinových ručičiek a zdvihnite ho smerom nahor. Postavte hrnček dnom na pracovnú plochu. Jednou rukou držte hrnček a druhou rukou opatrne odskrutkujte nožovú jednotku, aby ste obsah hrnčeka nevyliali.

POZNÁMKA

Na hrnček môžete nasadiť viečko a odniesť si pripravený nápoj so sebou.

Tipy a techniky prípravy

Nakrájajte potraviny na rovnako veľké kúsky (asi 2,5 cm). Zrýchlite tým proces prípravy. Do hrnčeka najskôr nalejte tekutiny a potom pridajte pevné suroviny.

Vyvarujte sa šľahania vaječných bielkov, šľahačky, prípravy zemiakovej kaše, mletia mäsa, miešania cesta a odšťavenia ovocia a zeleniny. Mixér nie je na tieto a podobné úkony navrhnutý.

Do hrnčeka NIKDY nevkladajte žiadne z týchto potravín: kosti, veľké kusy mrazených potravín, husté a tvrdé potraviny, kôstky, jadrá a pod. V opačnom prípade hrozí nenávratné poškodenie mixéra.

UPOZORNENIE:
Dodržiňte inštrukcie v tomto návode na použitie. V opačnom prípade hrozí poškodenie mixéra a môže spôsobiť škody na majetku aj zranenie osôb.

TABUĽKA SPRACOVANIA POTRAVÍN

Použitie / režim	Odporúčané množstvo	Typ potravín
Sekanie / Pulse	500 g	Salsa
	680 g	Bylinky
Mixovanie	680 g	Liate cesto
		Dipy
Omáčky	680 g	Octová zálievka
		Dressing
		Jednoduché omáčky
Mixovanie mrazených potravín	500 g	Ľad
	680 g	Mrazené ovocie
		Zmrzlina
Energetické drinky / smoothie	500 g	Ovocie
	680 g	Zelenina
		Listová zelenin

UPOZORNENIE:
Nespracovávajúte
suché potraviny
bez tekutín. Tento
mixér nie je určený
na spracovanie iba
suchých potravín.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením, rozobratím a uložením mixéra sa uistite, že je nožová jednotka úplne zastavená a zástrčka prírodného kábla odpojená od sieťovej zásuvky.

VAROVANIE

Neponárajte motorovú základňu, prírodný kábel ani zástrčku do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie vonkajšieho plášťa motorovej základne nepoužívajte drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, benzín, riedidlá ani iné podobné látky, ktoré by mohli povrch poškriabať alebo nenávratne znehodnotiť.

1. Po každom použití opláchnite hrnček a nožovú jednotku pod tečúcou vodou.
2. Umyte viečko, hrnčeky a nožovú jednotku v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha. Toto príslušenstvo môžete umývať v hornom koši umývačky riadu. Pred vložením do umývačky sa uistite, že sú hrnček a nožová jednotka od seba oddelené.

UPOZORNENIE:

Nikdy neponárajte hrnčeky ani veko do horúcej vody.

Budte veľmi opatrní pri zaobchádzaní s nožovou jednotkou.

Čepele nožovej jednotky sú veľmi ostré. Uchovávajte

nožovú jednotku na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

3. Vonkajší plášť motorovej základne utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú všetky časti čisté a suché. Uložte mixér vo vodorovnej polohe bez nasadeného hrnčeka a nožovej jednotky na suché, dobre vetrané miesto. Na mixér nekladte žiadne predmety. Vždy sa uistite sa, že je nožová jednotka uložená mimo dosahu detí.

RECEPTY

OSVIEŽENIE Z ČERVENEJ REPY A ČUČORIEDOK

¾ šálky pečenej červenej repy nakrájanej na
2,5 cm kúsky
1 1/4 šálky mrkvovej šťavy
1 šálka mrazených čučoriedok

1. Vložte všetky suroviny do veľkého hrnčeka.
2. Zvoľte režim **Auto Blend** a podávajte.

JAHODOVÝ BANÁN

1 menší banán (olúpaný a rozpolený)
1 šálka polotučného mlieka
1 lyžica agávového sirupu
1 šálka mrazených jahôd

1. Vložte všetky suroviny do veľkého hrnčeka.
2. Zvoľte režim **Auto Blend** a podávajte.

ČAJ ROOIBOS S ČUČORIEDKAMI A KUSTOVNICOU

½ zrelého banána
1 šálka čerstvých čučoriedok
2 lyžice kustovnice čínskej
1 1/2 šálky vychladeného čaju rooibos (silnejší
výluh)
1 šálka ľadu

1. Vložte všetky suroviny do veľkého hrnčeka.
2. Zvoľte režim **Auto Blend** a podávajte.

BANÁNOVO-ČOKOLÁDOVÁ PENA

2 zrelé banány (olúpané, nakrájané na štvrtiny)
2 zrelé avokáda (bez kôstky, olúpané)
¼ šálky čokoládovej omáčky
Šťava z polovice pomaranča
2 lyžice kakaa

1. Vložte všetky suroviny do veľkého hrnčeka.
2. Zvoľte režim automatického mixovania

a mixujte asi 30 sekúnd, pokým nebude
zmes rozmixovaná.

3. Prelejte zmes do vzduchotesnej nádoby
a vložte do chladničky. Podávajte
chladené.

PRAŽENICA S PARADAJKAMI A BAZALKOU

4 veľké vajcia
¼ šálky zrelých paradajok zbavených semienok
¼ šálky mozzarely
¼ šálky čerstvej bazalky
Štipka soli a čierneho mletého korenia na
dochutenie
Rastlinný olej na vyprážanie

1. Vložte všetky suroviny do veľkého
hrnčeka s výnimkou rastlinného oleja.
2. Zvoľte režim **Pulse** a spracujte na hladkú
zmes.
3. Na panvicu s neprilnavým povrchom
nalejte trochu rastlinného oleja a potom
pridajte vaječnú zmes. Za stáleho
miešania pripravte praženicu.
4. Podávajte na čerstvo opečenej hrianke.

CAESAR DRESSING S AVOKÁDOM

1 zrelé avokádo (bez kôstky, olúpané
a nakrájané na asi 2,5 cm kúsky)
3 strúčiky olúpaného cesnaku
¼ šálky syra parmezán
2 lyžice oleja z nakladaných ančovičiek
Štipka mletého čierneho korenia
2 lyžice citrónovej šťavy
2 lyžice jablkového octu
1 šálka studenej vody

1. Vložte všetky suroviny do veľkého hrnčeka.
2. Zvoľte režim automatického mixovania
a mixujte asi 30 sekúnd, pokým nebude
dressing hotový.

POLIEVKA Z PEČENÝCH PARADAJOK

3 lyžice olivového oleja extra virgin
½ cibule nakrájanej na kocôčky
2 strúčiky olúpaného cesnaku
1 menšia plechovka nakladaných celých paradajok vo vlastnej šťave
1 šálka vody
1 lyžica čerstvej bazalky nasekanej najemno
¼ lyžičky štiplavej papriky
Soľ a čierne mleté korenie podľa chuti

1. Vo veľkej panvici rozohrejte olivový olej, pridajte cibuľu a cesnak a opekajte domäkka. Pridajte paradajky a vodu a

- za stáleho miešania varte asi 20 minút. Potom nechajte vychladnúť.
2. Vychladnutú zmes prelejte do veľkého hrnčeka.
 3. Zvoľte režim automatického mixovania a mixujte asi 25 sekúnd, pokým nebude polievka rozmixovaná.
 4. Prelejte polievku späť do hrnca a pridajte bazalku a papriku. Okoreňte podľa chuti. Prehrejte a podávajte teplé.

POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Výrobok je v súlade s požiadavkami EÚ.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01